

Kancelária verejného ochrancu práv
Nevädzová 5
820 04 Bratislava

Poznámky k účtovnej závierke
zostavenej ku dňu 31.12.2013 za účtovné obdobie od 1.1. do 31.12.2013

Čl. I

Všeobecné údaje

(1) Identifikačné údaje účtovnej jednotky:

a) Kancelária verejného ochrancu práv

Nevädzová 5

820 04 Bratislava

IČO: 36064041

zriadená zákonom č. 564/2001 Z.z. o verejnom ochrancovi práv, vznikla 1.5.2002

b) Dôvod zostavenia účtovnej závierky:

riadna účtovná závierka podľa § 17 zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

(2) Informácie o vedúcich predstaviteľoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

JUDr. Jana Dubovcová, verejný ochranca práv

PhDr. Marián Török, PhD., vedúci Kancelárie verejného ochrancu práv

Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia: 35

Počet riadiacich zamestnancov: 6

(3) Informácie o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky

Kancelária verejného ochrancu práv nemá žiadnu organizáciu v zriaďovateľskej alebo zakladateľskej pôsobnosti.

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

(1) Účtovná závierka je zostavená za predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti.

(2) Účtovná jednotka nezmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu.

(3) Spôsob ocenenia jednotlivých položiek

a) dlhodobý nehmotný majetok nakupovaný – obstarávacou cenou,

- b) dlhodobý nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi,
 - c) dlhodobý hmotný majetok nakupovaný – obstarávacou cenou,
 - d) dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi,
 - e) dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok získaný bezodplatne – reprodukčnou obstarávacou cenou,
 - f) dlhodobý finančný majetok – obstarávacou cenou,
 - g) zásoby nakupované - obstarávacou cenou,
 - h) zásoby vytvorené vlastnou činnosťou – vlastnými nákladmi,
 - i) zásoby získané bezodplatne – reprodukčnou obstarávacou cenou,
 - j) pohľadávky – menovitou hodnotou,
 - k) krátkodobý finančný majetok – menovitou hodnotou,
 - l) časové rozlíšenie na strane aktív – menovitou hodnotou vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím,
 - m) záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov - pri vzniku menovitou hodnotou, prípadne v očakávanej výške záväzku, rezervy na základe princípu opatrnosti,
 - n) časové rozlíšenie na strane pasív – menovitou hodnotou, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím,
 - o) deriváty – nevyužíva sa,
 - p) majetok a záväzky zabezpečené derivátmi – nevyužíva sa,
 - q) majetok obstaraný z transferov – obstarávacou cenou,
 - r) finančný prenájom – nevyužíva sa.
- (4) Pri obstarávacej cene majetku a pri ocenení vlastnými nákladmi položiek v odseku 3 sa uvádza cena obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.
- (5) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov**

rovnomerný

Odpisová skupina	Doba odpisovania	Ročná odpisová sadzba		
		Prvý rok	Ďalší rok	Zvýš. VH
A	4	25,00	25,00	25,00

(6) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku

Zásada opatrnosti, ak existuje oprávnený predpoklad zníženia hodnoty majetku pod jeho účtovnú hodnotu.

(7) Zásady pre vykazovanie transferov

Transfery sa účtujú ako zúčtovací vzťah, pričom Kancelária verejného ochrancu práv je prijímateľom transferov. Transfery podliehajú vzájomnému odsúhlasovaniu.

(8) Spôsob prepočtu údajov v cudzích menách na menu Euro

Prepočet referenčným výmenným kurzom príslušnej meny určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Čl. III

Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

A Neobežný majetok

(1) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

a) prehľad o pohybe dlhodobého majetku

Kancelária verejného ochrancu práv v bežnom účtovnom období nezaznamenala úbytky a presuny dlhodobého nehmotného a hmotného majetku. Prírastok majetku spočíval v nákupe výpočtovej techniky a technickom zhodnotení servera v celkovej sume 9.586,49 Eur z kapitálových zdrojov, nákupe drobného dlhodobého nehmotného majetku z bežných výdavkov v sume 1.099,03 Eur a dodatočnom zaúčtovaní drobného dlhodobého hmotného majetku nakúpeného v predchádzajúcich rozpočtových obdobiach z bežných výdavkov v celkovej hodnote 159.791,07 Eur. Uvedené dodatočné zaúčtovanie sa realizovalo na základe riadnej inventarizácie v dôsledku prechodu na SAP realizovaného od 1.1.2014.

b) spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku

Kancelária verejného ochrancu práv poist'uje všetky služobné motorové vozidlá prostredníctvom povinného zákonného poistenia a havarijného poistenia.

Iný dlhodobý majetok Kancelária verejného ochrancu práv nepoist'uje.

v Eur

Povinné zákonné poistenie	597,00
Havarijné poistenie	2.105,00
Poistenie spolu	2.702,00

c) Kancelária verejného ochrancu práv nemá majetok, na ktorý by bolo zriadenie záložného práva na dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok alebo obmedzenie práva nakladať s dlhodobým majetkom.

d) opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky

Kancelária verejného ochrancu práv má vo vlastníctve dlhodobý majetok v obstarávacej cene 832.397,12 Eur. Tento majetok bol v prevažnej miere obstaraný kúpou v čase vzniku organizácie t.j. v roku 2002. V neskoršom období sa realizoval predovšetkým nákup výpočtovej techniky z dôvodu zvýšeného počtu zamestnancov a technického opotrebenia hardvéru.

e) Kancelária verejného ochrancu práv neeviduje majetok, ku ktorému nemá vlastnícke právo.

f) opis dôvodov zvýšenia, zníženia a zrušenia opravných položiek k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku

V bežnom účtovnom období sa okrem účtovných odpisov netvorili iné opravné položky k majetku, neprišlo ani k ich zníženiu resp. zrušeniu.

(2) Dlhodobý finančný majetok

Kancelária verejného ochrancu práv nemá žiadny dlhodobý finančný majetok.

(3) Majetkový podiel účtovnej jednotky v iných spoločnostiach

Kancelária verejného ochrancu práv nemá žiadne majetkové podiely v iných spoločnostiach.

(4) Dlhové cenné papiere a realizovateľné cenné papiere, dlhodobé pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok

Kancelária verejného ochrancu práv nie je vlastníkom dlhových cenných papierov, realizovateľných cenných papierov, dlhodobých pôžičiek a ostatného dlhodobého finančného majetku.

B Obežný majetok**(1) Zásoby**

a) vývoj opravnej položky k zásobám

Účtovná jednotka účtovanie materiálových zásob vykonáva spôsobom B. Okrem materiálu neeviduje iný druh zásob.

v Eur

Stav zásob k 31.12.2012	Úbytok	Prírastok	Stav zásob k 31.12.2013
22.952,38	984,34		21.968,04

S ohľadom na stav rozpočtu a prijaté úsporné opatrenia Kancelária verejného ochrancu práv v bežnom účtovnom období realizovala nákup materiálu len v objeme nevyhnutnom na zabezpečenie jej činnosti.

b) Kancelária verejného ochrancu práv nemá zásoby, na ktoré by bolo zriadené záložné právo, ani nemá zásoby s obmedzeným právom nakladania.

c) Kancelária verejného ochrancu práv nepoist'uje žiadne zásoby.

(2) Pohľadávky

Kancelária verejného ochrancu práv neeviduje k 31.12.2013 žiadne pohľadávky.

(3) Finančný majetok

Kancelária verejného ochrancu práv nemá žiadny finančný majetok.

(4) Poskytnuté návratné finančné výpomoci

Kancelária verejného ochrancu práv neposkytuje návratné finančné výpomoci.

(5) Časové rozlíšenie

Kancelária verejného ochrancu práv eviduje k 31.12.2013 náklady budúcich období v oblasti poistenia služobných motorových vozidiel v sume 2.563,81 Eur, odberu tlače v sume 453,70 Eur a vo výške 1.464,52 Eur z iných dôvodov.

Dodávateľ	Hodnota v Eur	Obdobie vzniku nákladu
ECOPRESS a.s. Seberíniho 1, Bratislava	54,15	do 15.4.2014
The International Ombudsman Institute Singerstrasse 17, Viena, Austria	375,00	do 30.6.2014
Komunálna poisťovňa, a.s. Štefánikova 17, Bratislava	475,96	do 18.10.2014

Komunálna poisťovňa, a.s. Štefánikova 17, Bratislava	2 087,85	do 28.12.2014
Mediaprint-Kapa Pressegrasso, a.s. Vajnorská 137, Bratislava	399,55	do 31.12.2014
Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Mlynské Nivy 45, Bratislava	150,00	do 31.12.2014
AXON PRO spol. s r.o. Černyševského 26, Bratislava	939,52	do 28.11.2015
Celkom	4.482,03	x

Čl. IV

Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

A Vlastné imanie

V priebehu bežného účtovného obdobia neprišlo ku skutočnostiam, v dôsledku ktorých by bolo potrebné účtovať o zmene oceňovacích rozdielov vlastného imania.

V priebehu účtovného obdobia prišlo k dvom udalostiam, ktoré pre účtovnú jednotku predstavovali významnú chybu minulých rokov a boli zúčtované prostredníctvom účtu nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Eur

Opis	Stav účtu 428	Prirastok	Úbytok
stav k 31.12.2012	52.199,35		
zúčtovanie zdravotného poistenia VŠZP 2012			1.395,19
			3.265,36
odúčtovanie výsledku hospodárenia 2012			33.057,00
stav k 31.12.2013	14.481,80		

V účtovnom období 2013 dosiahla Kancelária verejného ochrancu kladný výsledok hospodárenia vo výške 9.612,33 Eur.

B Záväzky

(1) Rezervy

Kancelária verejného ochrancu práv účtovala k 31.12.2013 o krátkodobej rezerve – náhrady za nevyčerpané dovolenky vrátane sociálneho zabezpečenia a rezerve na úhradu za služby univerzálne podanie za 4.štvrtrok 2013.

(2) Záväzky podľa doby splatnosti

Významnú položku záväzkov v lehote splatnosti tvoria záväzky voči zamestnancom, poisťovniam a daňovým orgánom vyplývajúce z výplaty miezd za obdobie 12/2013. Záväzky po lehote splatnosti Kancelária verejného ochrancu práv neeviduje.

Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	v Eur
prijaté a nezaplatené faktúry	166,77
nevyfaktúrované dodávky	1.674,23
zamestnanci	36.754,00
poisťovne	23.137,46
daňové orgány	6.770,25
ostatné a iné záväzky	670,09
Spolu	69.170,06

Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	v Eur
sociálny fond	1.380,26
Spolu	1.380,26

(3) Bankové úvery a ostatné prijaté návratné finančné výpomoci

Kancelária verejného ochrancu práv nečerpá bankový úver a nie je príjemcom návratnej finančnej výpomoci.

(4) Časové rozlíšenie

Kancelária verejného ochrancu práv eviduje k 31.12.2013 výdavky budúcich období vo výške 497,88 Eur, ktoré predstavujú nájom parkovacích miest za obdobie 12/2013.

Čl. V**Informácie o výnosoch a nákladoch****(1) Výnosy**

Výnosy v Eur		k 31.12.2012	k 31.12.2013
a)	tržby za vlastné výkony a tovar	0,00	0,00
b)	zmena stavu vnútroorganizačných zásob	0,00	0,00
c)	aktivácia	0,00	0,00
d)	daňové výnosy a colné výnosy a výnosy z poplatkov	0,00	0,00
e)	finančné výnosy	0,00	0,00
f)	mimoriadne výnosy	0,00	0,00
g)	výnosy z transferov	1.179.941,54	1.170.649,40
h)	ostatné výnosy	6.227,43	2.543,47
-	zúčtovanie rezerv a opravných položiek	16.641,00	29.255,58
Spolu		1.202.809,97	1.202.448,45

i)	výnosy v členení podľa rozpočtových programov v Eur		
	06Q ochrana základných práv a slobôd	1.202.809,97	1.202.448,45

(2) Náklady

Náklady v Eur		k 31.12.2012	k 31.12.2013
a)	spotrebované nákupy	22.388,70	25.128,06
b)	služby	302.270,55	296.165,83
c)	osobné náklady	855.245,39	828.197,00
d)	dane a poplatky	278,71	511,96
e)	odpisy, rezervy a opravné položky	47.737,42	37.056,93
f)	finančné náklady	580,35	1.109,29
g)	mimoriadne náklady	0,00	0,00
h)	náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	6.227,43	2.543,47
i)	ostatné náklady	1.138,42	2.123,60
Spolu		1.235.866,97	1.192.836,14

j)	náklady v členení podľa rozpočtových programov		
	06Q ochrana základných práv a slobôd	1.235.866,97	1.192.836,14

(3) Tržby a výrobné náklady príspevkových organizácií

Kancelária verejného ochrancu práv je rozpočtová organizácia.

Čl. VI**Informácie o transferoch a vzťahoch so subjektami verejnej správy****(1) Závazky z prijatých transferov v členení podľa jednotlivých položiek súvahy**

Kancelária verejného ochrancu práv je prijímateľom kapitálových transferov poskytovaných kapitolou Všeobecná pokladničná správa.

Prijaté transfery (353)		v Eur
a)	stav záväzku z dôvodu prijatých transferov k 31.12.2012	3.717,11
b)	+ zvýšenie záväzku z transferu v bežnom účtovnom období	9.586,49
c)	- zníženie záväzku z transferu v bežnom účtovnom období	5.402,70
d)	stav záväzku z dôvodu prijatých transferov k 31.12.2013	7.900,90

(2) Závazky z prijatých transferov v členení podľa jednotlivých položiek súvahy

Kancelária verejného ochrancu práv nie je poskytovateľom transferov.

Čl. VII

Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

(1) Deriváty

Kancelária verejného ochrancu práv nevlastní žiadne deriváty.

(2) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Kancelária verejného ochrancu práv neeviduje majetok a záväzky zabezpečené derivátmi.

(3) Ďalšie informácie

Kancelária verejného ochrancu práv neeviduje ďalšie významné položky, ktoré by boli predmetom účtovania na podsúvahových účtoch.

Čl. VIII

Informácie o iných aktívach a iných pasívach

(1) Iné aktíva a iné pasíva

Kancelária verejného ochrancu práv neeviduje iné aktíva a iné pasíva opísané v čl. VIII ods.1 obsahového vymedzenia poznámok.

(2) Ostatné finančné povinnosti

Kancelária verejného ochrancu práv má v súlade s platnou zmluvou o nájme nebytových priestorov uzatvorenou so spoločnosťou UTAR – Technologické centrum, spol. s r.o., Nevädzová 5, Bratislava povinnosť hradiť ročnú cenu nájmu a poskytovaných služieb vo výške 220.987,20 Eur.

Čl. IX

Informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárnych orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

V roku 2013 bol verejnému ochrancovi práv a vedúcemu Kancelárie verejného ochrancu práv vyplatený peňažný príjem v sume 84.751,13 Eur.

Čl. X

Informácie o spriaznených osobách a o ekonomických vzťahoch účtovnej jednotky a spriaznených osôb

Kancelária verejného ochrancu práv neuskutočnila žiadne obchody so spriaznenými osobami.

Čl. XI

Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Kancelária verejného ochrancu práv hospodárila v rozpočtovom a účtovnom období 2013 so schváleným rozpočtom vo výške 1.166.276 Eur určeným na realizáciu bežných a kapitálových výdavkov programu Ochrana základných práv a slobôd. Tento rozpočet bol v priebehu roka upravený na sumu 1.161.476 Eur v dôsledku viazania pridelených kapitálových výdavkov vo výške 4.800 Eur do nasledujúcich rozpočtových období.

v Eur

Kategória		Upravený rozpočet	Čerpanie
610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	581.849,00	581.849,00
620	Poistné a príspevok do poisťovní	201.961,73	201.961,73
630	Tovary a služby	373.767,35	373.767,05
640	Bežné transfery	7.668,92	7.668,92
700	Kapitálové transfery	9.600,00	9.586,49
Spolu		1.174.847,00	1.174.833,19

Od začiatku roka 2013 sa pri čerpaní výdavkov vykonávali úsporné opatrenia tak, aby bola zabezpečená bežná prevádzka Kancelárie v Bratislave, výdavky súvisiace s realizáciou prioritných tém stanovených na rok 2013 a zabezpečený dostatok rozpočtových prostriedkov na nevyhnutné dočasné riešenie havarijného stavu v oblasti informačných technológií v prípade, že nebude vyhovieť vyššie uvedenej žiadosti o poskytnutie kapitálových prostriedkov.

Najvyšší výdavok Kancelárie verejného ochrancu práv v oblasti výdavkov na tovary a služby opakovane predstavuje nájom administratívnych priestorov a služby s ním spojené. Kancelária pokračuje aj v roku 2013 v aktivitách súvisiacich so získaním administratívnych priestorov v objekte v správe majetku štátu. Postupne sme listom oslovili Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka, podpredsedu vlády a ministra zahraničných vecí a európskych záležitostí Miroslava Lajčáka a Ministerstvo vnútra. Žiaľ, žiadny z oslovených subjektov zatiaľ na dopyt nereagoval súhlasne. Súbežne vedenie Kancelárie pokračuje v snahe znížiť náklady na nájom, ktoré vyplývajú z existujúceho zmluvného vzťahu a tiež naďalej hľadá aj vhodné priestory s trhovým nájomným nižším ako je hradené v súčasnosti.

Už pri zostavovaní návrhu rozpočtu na rok 2013 Kancelária požadovala pridelenie finančných prostriedkov na realizáciu rozpočtovej priority „Zabezpečenie osvetu o podmienkach ochrany základných práv a slobôd v SR“ s cieľom zabezpečiť osvetu prostredníctvom pravidelných vzdelávacích aktivít zameraných na najzraniteľnejšie skupiny občanov ako sú deti, mládež a seniori organizovaných na základných, stredných a vysokých školách a v domovoch sociálnych služieb.

Navrhovali sme aj rozpočtovú prioritu „Zabezpečenie podpory regiónov v oblasti základných práv a slobôd fyzických osôb a právnických osôb“, ktorá okrem vytvorenia miest

prvého kontaktu s občanmi v regiónoch zohľadňuje aj potrebu konštruktívnej a priebežnej spolupráce s orgánmi verejnej správy v jednotlivých regiónoch Slovenska.

Ani jedna zo žiadostí o rozpočtové priority na rok 2013 nebola Ministerstvom financií SR akceptovaná a predpokladané náklady neboli v rozpočte Kancelárie verejného ochrancu práv na rok 2013 zohľadnené. Osvetová činnosť a kontakt s regiónmi boli preto v roku 2013 vykonávané predovšetkým prostredníctvom elektronických médií.

Priebeh čerpania výdavkov v oblasti tovarov a služieb bol z časového hľadiska závislý od lehôt na úhradu nájmu za prenájom administratívnych priestorov a služieb s ním spojených (apríl, júl, október a december 2013) a výplatných termínov. Celkové čerpanie rozpočtu 2013 je primerané s ohľadom na finančné nároky vyplývajúce z činnosti v hodnotenom období a prijaté úsporné opatrenia, pričom je potrebné vyzdvihnúť skutočnosť, že Kancelária dokázala financovať ôsme stretnutie verejných ochrancov práv členských krajín V4, ktorého bola v roku 2013 verejná ochrankyňa práv hostiteľom a rozsiahlu modernizáciu informačných technológií a infraštruktúry, bez dodatočných nárokov na financovanie z prostriedkov štátneho rozpočtu.

v Eur

Prg.	Zdr.	EK	Názov	Schválený 2013	Upravený 2013	Čerpanie 2013	Čerpanie 2012
06Q	111	611	Tarifný plat, osobný plat, základný plat, funkčný plat, hodnotný plat, plat, vrátane ich náhrad	426.685,00	396.267,33	396.267,33	400.896,52
06Q	111	612	Priplatky	136.172,00	152.409,85	152.409,85	151.094,36
06Q	111	613	Náhrada za pracovnú pohotovosť, služobnú pohotovosť a náhrada, odmena za pohotovosť	100,00	443,07	443,04	218,88
06Q	111	614	Odmeny	0,00	13.348,78	13.348,78	18.683,00
06Q	111	615	Ostatné osobné vyrovnania	18.774,00	19.380,00	19.380,00	18.721,37
06Q	111	621	Poistné do VŠZP	53.950,00	35.371,16	35.371,16	37.635,77
06Q	111	623	Poistné do ostatných zdravotných poisťovní	11.000,00	24.161,77	24.161,77	18.313,92
06Q	111	625	Poistné do sociálnej poisťovne	144.700,00	142.428,80	142.428,80	138.627,50
06Q	111	631	Cestovné náhrady	11.000,00	4.876,41	4.876,41	2.254,28
06Q	111	632	Energie, voda, komunikácie	18.000,00	14.257,87	14.257,87	12.202,20
06Q	111	633	Materiál	16.471,00	17.718,55	17.718,55	8.372,90
06Q	111	634	Dopravné	20.541,00	18.319,03	18.319,03	14.755,99
06Q	111	635	Rutinná a štandardná údržba	9.000,00	15.572,15	15.572,15	13.027,83
06Q	111	636	Nájomné za nájom	251.930,00	211.179,08	211.179,08	238.550,55
06Q	111	637	Služby	45.800,00	91.844,26	91.843,96	52.217,94
06Q	111	642	Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám	2.000,00	4.844,00	5.167,92	35.386,69
06Q	111	649	Transfery do zahraničia	1.520,00	2.500,00	2.500,00	500,00
06Q	111	713	Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	4.800,00	4.800,00	4.800,00	0,00
06Q	131B	713	Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	0,00	4.800,00	4.786,49	0,00
Spolu				1.172.343,00	1.174.847,00	1.174.833,19	1.161.459,70

Čl. XII

Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky

Po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, nenastali žiadne skutočnosti opísané v čl. XII obsahového vymedzenia poznámok.